

# 熊野早駈道

【くまのはやがけみち】

Kumano Hayagakemichi

熊野早駈道は上秋津地区と長野地区、世界遺産・熊野古道「潮見峠越ルート」を結ぶウォーキングコースです。世界農業遺産「みなべ・田辺の梅システム」の地でもあります。歴史ある寺社が続き、自然に恵まれた眺望も良いコースです。

Kumano Hayagakemichi is a walking route connecting Kamiakizu to Shiomi-toge Pass route of Kumano Kodo, the world heritage. This area was also designated Globally Important Agricultural Heritage Systems as Minabe-Tanabe Ume System. In this route, you can see historical temples and shrines, and fine views with rich nature.

## 世界遺産「熊野古道」へと続く ウォーキングコース

Kumano Hayagakemichi is a walking route connecting Kamiakizu to Shiomi-toge pass route of Kumano Kodo, the world heritage.

World Heritage: Shiomi-toge Pass

せかいいさん しおみとうげごえ

## 世界遺産・潮見峠越



世界遺産・熊野古道「潮見峠越ルート」は長尾坂から捻木峠を經由して潮見峠に至る古道です。長尾坂も潮見峠越も南北朝期に開設されたといわれ、以降、中辺路の主経路として頻りに利用されました。

Shiomi-toge Pass of Kumano Kodo, the world heritage, is the route from Nagao-zaka to Shiomi-toge via Nejiki-toge. Both Nagao-zaka and Shiomi-toge Pass were said to be established in 1300s. After that, they were frequently used as a main route of Nakahechi, Kumano Kodo.

